

***910.317**



ART.-NR. GS 8868

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig und ganz durch. Bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch auf. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind. Wenn Sie das Gerät weitergeben, fügen Sie auch diese Anleitung mit bei.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät dient ausschließlich zur Aufbewahrung und Konservierung von Lebensmitteln.
- Bei bestimmungswidrigem Gebrauch oder Missachtung der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise haften wir nicht für evtl. auftretende Schäden.
- Das Gerät ist ein Kompressor-gefrierschrank zum Einfrieren und zur langfristigen Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel sowie zur Zubereitung von Eiswürfeln.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B.:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen,
 - in landwirtschaftlichen Betrieben,
 - von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen

Wohnumgebungen,
– in Frühstückspensionen.

- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt, auch nicht für den Gebrauch im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.

• **WARNUNG: BRANDGEFAHR!**

Das Gerät enthält das umweltfreundliche, jedoch brennbare Kältemittel Isobutan (R600a). Daher müssen Sie darauf achten, dass das Kältesystem beim Transport und auch nach Aufstellung des Gerätes geschützt wird. Bei Beschädigung des Systems dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen. Entfernen Sie dann offenes Feuer oder Zündquellen in der Nähe des Kältemittels und lüften Sie den Raum gut durch.



- Bei Verkauf, bei Übergabe oder Abgabe zur Wiederverwertung müssen Sie auf das brennbare Treibmittel Cyclopentan (C_5H_{10}) in der Isolation sowie das Kältemittel Isobutan (R600a) hinweisen. Weitere Angaben zur fachgerechten Wiederverwertung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt *Entsorgung*.
- **WARNUNG!** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf. Austretendes Kältemittel kann zu Augenverletzungen führen

oder sich entzünden.

- **WARNUNG!** Verschließen Sie Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus nicht mit Einbaumöbeln. Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein.
- **WARNUNG!** Betreiben Sie keine elektrischen Geräte (z.B. Eisbereiter usw.) im Innenraum, die nicht in der Anleitung beschrieben sind.
- Stellen Sie bei der Aufstellung des Gerätes sicher, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Gerätes.
- Vor dem Anschließen des Gerätes müssen Sie überprüfen, dass das Gerät und das Netzkabel keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- In diesem Gerät dürfen keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas gelagert werden.
- Sind Reparaturen oder Eingriffe am Gerät erforderlich, müssen diese von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um

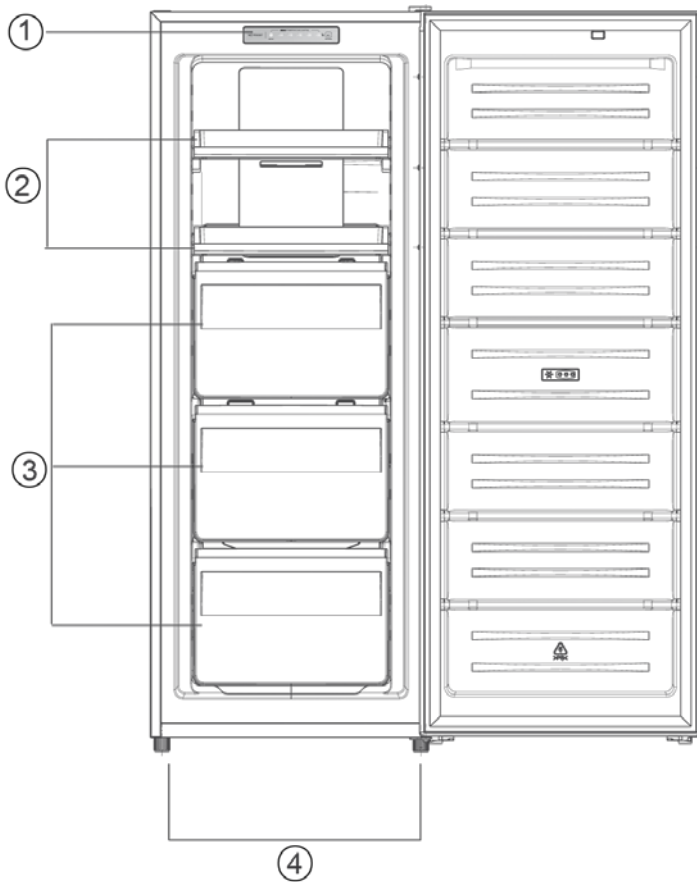
Sicherheitsbestimmungen zu beachten und Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch des Netzkabels.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Zur regelmäßigen Pflege eignet sich lauwarmes Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel. Nähere Angaben zur Reinigung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt *Reinigung und Abtauen (Wartung)*.
- Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um Lebensmittel bestmöglich aufzubewahren, Verunreinigungen und unnötigen Abfall von Lebens-

mitteln zu vermeiden:

- Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen.
- Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen, müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Bewahren Sie unverpackte Lebensmittel (insbesondere rohes Fleisch und Fisch) in geeigneten Behältern im Kühlschrank so auf, dass sie andere Lebensmittel nicht berühren oder auf diese tropfen.
- Wenn das Kühl-Gefriergerät längere Zeit leer steht, schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie es abtauen und reinigen Sie es. Trocknen Sie es ab und lassen Sie die Türen/Fächer/Klappen geöffnet, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Die Ablagen/Fächer/Boxen nicht überladen, damit sich Türen/Fächer/Boxen leicht schließen lassen.

- Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden dürfen Sie das Gerät nur verpackt transportieren und benötigen zwei Personen zum Aufstellen.
- Achtung! Halten Sie Kinder fern von Verpackungsmaterial. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht weiter benutzt werden.
- Betreiben Sie keine Elektrogeräte auf der Abstellfläche, um Brandgefahren zu vermeiden. Stellen Sie auch keine Flüssigkeitsbehälter auf das Gerät, damit eventuell auslaufende Flüssigkeiten die Elektronik und die Isolierung nicht beeinträchtigen.
- Bewahren Sie keine Glasflaschen mit gefrierbaren Flüssigkeiten oder mit kohlen-säurehaltigen Flüssigkeiten im Gerät auf, da diese während des Gefrierens zerplatzen können.
- Verzehren Sie keine überlagerten Lebensmittel. Dies könnte zu einer Lebensmittelvergiftung führen. Bereits aufgetaute Lebensmittel nicht erneut einfrieren.
- Missbrauchen Sie keine Ablagen, Fächer, Türen usw. als Trittfläche oder zum Aufstützen.
- Hantieren Sie im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen.
- Ziehen Sie den Netzstecker,
 - bei Störungen während des Betriebes,
 - vor jeder Reinigung,
 - bei Arbeiten am Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose; fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Technische Änderungen behalten wir uns vor.

Aufbau

1	Bedienfeld
2	Schubfächer
3	Gefrierboxen
4	Verstellbare Schraubfüße
Ohne Abbildung:	
Eiswürfel-Bereiter	

Transport des Gerätes

- Während des Transportes müssen Sie alle beweglichen Teile im und am Gerät zuverlässig befestigen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Gerät sollte in der vertikalen Arbeitsstellung transportiert und dabei nicht um mehr als 30° geneigt werden. Warten Sie nach dem Aufstellen 30 Minuten, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Wenn Sie das Gerät mit mehr als 30° Neigung transportiert haben, warten Sie 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Vor der ersten Inbetriebnahme

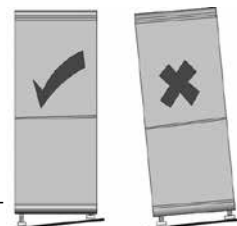
- Entfernen Sie die Schutzfolien und sämtliches Verpackungsmaterial inkl. der Transportsicherungen der Ablageflächen und der Ablagen aus dem Gerät.
- Entsorgen Sie die Verpackung fachgerecht.
- Beim ersten Einschalten des Gerätes werden Sie möglicherweise einen leichten „Neugeruch“ bemerken. Dieser Geruch verschwindet, sobald das Gerät zu kühlen beginnt.
- Reinigen Sie den Innenraum mit lauwarmem Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel. Das Zubehör separat im Spülwasser reinigen, nicht in der Spülmaschine.
- Bevor Sie das Gerät mit Lebensmitteln bestücken, lassen Sie es 24 Stunden arbeiten, damit die Zieltemperatur erreicht werden kann.

Türgriffe anbringen

Zur Montage der Türgriffe die Lochabdeckungen an den passenden Türseiten lösen. Die Türgriffe festschrauben und die Schraubdeckungen aufsetzen.

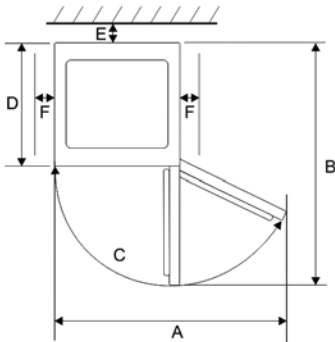
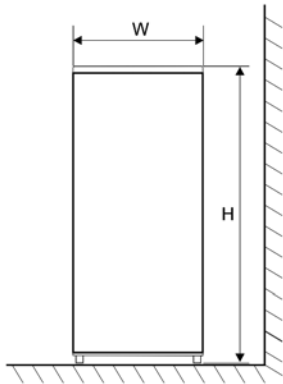
Aufstellen des Gerätes

- Für das Aufstellen des Gerätes sollte ein trockener und gut gelüfteter Raum gesucht werden.
- Das Gerät kann bei einer Luftfeuchtigkeit von max. 70 % betrieben werden.
- Die Umgebungstemperatur (Klimaklasse), bei der das Gerät betrieben werden kann, können Sie den Gerätedaten am Ende der Anleitung entnehmen.
- **WARNUNG!** Bei einem Betrieb außerhalb dieser Klimaklassen, kann das Gerät ausreichende Innentemperaturen gegebenenfalls nicht halten.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Freien auf.
- Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit den Netzstecker abziehen können.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung. Es sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizkörper usw.) aufgestellt werden. Wenn sich dieses jedoch nicht vermeiden lässt, müssen Sie eine Isolierung zwischen Wärmequelle und Gerät verwenden.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.
- Unebenheiten des Bodens können Sie durch die beiden vorderen höhenverstellbaren Schraubfüße ausgleichen, damit eine sichere Standfestigkeit gegeben ist.



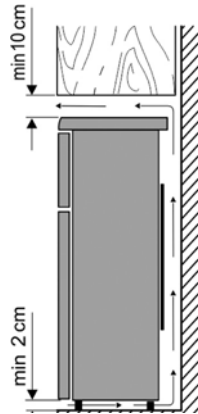
Aufstellmaße

Falls das Gerät seitlich an eine Wand gestellt wird, lassen Sie einen seitlichen Abstand von mind. 100 mm, damit Sie die Gerätetüren um 90° öffnen können.



Breite (W)		Tiefe (D)		Höhe (H)	
540 mm		616 mm		1430 mm	
A	B	C	E	F	
840 mm	1156 mm	125°	50 mm	100 mm	

Lüftung



Die hinter dem Gerät aufgewärmte Luft muss frei zirkulieren können. Aus diesem Grund dürfen Sie die Luftzirkulation nicht beeinträchtigen.

Achtung! Verschließen Sie nicht evtl. vorhandene Lüftungsöffnungen im hinteren Bereich der oberen Abdeckung!

Anschluss

- Vor dem Anschließen des Gerätes müssen Sie sicherstellen, dass das Gerät und das Netzkabel keine Transportschäden aufweisen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Wechselrichter an.
- Das Netzkabel sollte nicht die Rückseite berühren, um eventuelle Vibrationsgeräusche zu vermeiden.
- Das Gerät wird in Betrieb genommen, indem Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Eine komplette Ausschaltung erfolgt nur durch Ziehen des Netzsteckers.
- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, warten Sie ca. 5 Minuten nach Einstecken des Netzsteckers, bevor Sie den Temperaturregler in die gewünschte Position stellen.

Bedienelemente

Die Einstellung der Temperatur erfolgt über das Bedienfeld im Gerät.



Durch kurzen Druck auf die SET-Taste kann die Temperatur geändert werden. Nach ca. 5 Sekunden erlischt das Blinken und die ausgewählte Temperatur wird übernommen.

Tipp! Wir empfehlen eine Temperatur von -18 °C für eine optimale Konservierung von Lebensmitteln. Eine höhere Temperatur kann die Haltbarkeit von Lebensmitteln verkürzen.

Zum Einfrieren von größeren Mengen die Schnellgefrierfunktion einstellen.

Dazu die SET-Taste für 3 Sekunden drücken. SUPER leuchtet auf. Wir empfehlen, die Funktion nach 24 Stunden durch erneuten langen Druck auf die SET-Taste zu beenden. Nach ca. 50 Stunden erlischt die Funktion automatisch und das Gerät kühlt wieder mit der vorher eingestellten Temperatur.

Temperaturalarm

Steigt die Temperatur im Gerät bei Anschluss an die Stromversorgung auf über -8 °C, blinken die LEDs im Bedienfeld. Wird die SET-Taste gedrückt oder sinkt die Temperatur auf unter -10 °C stoppt das Blinken.

Gerätetür

Die Gerätetür sollte immer geschlossen gehalten werden, damit die Lebensmittel nicht auftauen. Dadurch entstehen auch nicht so große Eis- und Frostanhäufungen. Achten Sie deshalb darauf, dass die Tür nur zur Entnahme von Lebensmitteln bzw. zum Befüllen des Gefrierraums geöffnet wird.

Türalarm

Bleibt die Gefrierraumtür für mehr als 90 Sekunden geöffnet, ertönt ein Alarm. Durch Schließen der Tür wird der Alarm abgeschaltet.

Gefrieren / Lagern von Lebensmitteln

- Das Gerät ist für das Einfrieren von Lebensmitteln, für die langfristige Aufbewahrung von Gefriergut sowie zur Herstellung von Eiswürfeln bestimmt.
- Frische Lebensmittel sollen möglichst schnell bis auf den Kern eingefroren werden, damit der Nährwert, die Vitamine usw. nicht verloren gehen. Legen Sie deshalb die zum Einfrieren vorbereiteten Nahrungsmittel in ein oder zwei Reihen in den Gefrierraum.
- Bringen Sie diese nicht mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln in Berührung.
- Das maximale Gefriervermögen pro Tag nicht überschreiten! Den entsprechenden Wert des maximalen Gefriervermögens finden Sie in den Gerätedaten am Ende der Anleitung.
- Die Gefrierzeit verkürzt sich, wenn die einzufrierenden Lebensmittel in kleine Portionen geteilt werden.
- Lagern Sie das Gefriergut nur verpackt im Gerät. Als Verpackungsmaterial für Gefriergut können Sie ungefärbte Kunststofffolien/-tüten, oder Aluminiumfolie verwenden. Entlüften Sie die Verpackung vor dem Einfrieren gut und prüfen Sie sie auf Luftdichtheit. Versehen Sie jede Verpackung mit einem Etikett, auf dem Inhalt, Einfrierdatum und Haltbarkeitsdatum angegeben sind.
- Frieren Sie keine kohlesäurehaltigen Getränke, keine warmen Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten in Glasbehältnissen oder Flaschen ein.
- Tauen Sie die gefrorenen Produkte im Kühlschrank auf. Die Lebensmittel bewahren, wenn sie langsam auftauen, ihren Geschmack besser und die von ihnen ausgestrahlte Kälte kann zur Aufrechterhaltung der vorgesehenen Temperatur im Kühlschrank verwendet werden.
- Wird das Gerät z.B. durch einen Stromausfall längere Zeit ausgeschaltet, lassen Sie die Tür geschlossen. Dadurch wird ein größerer Kälteverlust vermieden. Die maximale Lagerzeit bei Störungen finden Sie in den Gerätedaten am Ende der Anleitung. Durch die erhöhte Innentemperatur verringert sich die Aufbewahrungszeit der Lebensmittel.

Haltbarkeitsdaten für gefrorene Lebensmittel sind in Monaten in der Tabelle angegeben.

		
2 · 6	4 · 8	8 · 12
		

Bewahren Sie das Gefriergut nicht länger als die angegebene Zeit im Gefrierraum auf. Beachten Sie jedoch unbedingt das vom Hersteller angegebene Haltbarkeitsdatum der eingefrorenen Waren.

Eiswürfelherstellung

Zur Herstellung von Eiswürfeln gibt es einen Eiswürfeleinsatz. Er wird bis zu $\frac{3}{4}$ mit Trinkwasser gefüllt und anschließend für einige Stunden ins Gerät gestellt. Die fertigen Eiswürfel trennen sich leichter ab, nachdem sie 5 Minuten der Raumtemperatur ausgesetzt wurden.

Reinigung und Abtauen (Wartung)

Das Gerät muss nicht abgetaut, sondern nur gereinigt werden.

Reinigen

- Ziehen Sie grundsätzlich vor dem Reinigen den Netzstecker.

- Gießen Sie kein Wasser in das Gerät.
- Zur regelmäßigen Pflege eignet sich lauwarmes Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel.
- Reinigen Sie das Zubehör separat im Spülwasser, nicht in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie keine scharfen, scheuernden, alkoholhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Nach der Reinigung mit klarem Wasser nachwischen und alles sorgfältig abtrocknen. Anschließend stecken Sie den Netzstecker **mit trockenen Händen** wieder in eine Steckdose.
- Das Typenschild im Geräteinnenraum darf bei der Reinigung nicht beschädigt oder gar entfernt werden.

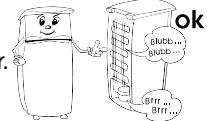
Energiespartipps

- Für das Aufstellen des Gerätes sollte ein kühler, trockener und gut gelüfteter Raum gewählt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung. Es sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizkörper usw.) aufgestellt werden. Wenn sich dies jedoch nicht vermeiden lässt, muss eine Isolierung zwischen Wärmequelle und Gerät verwendet werden.
- Decken Sie nicht die Lüftungsöffnungen und -gitter ab und sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation an der Rückseite des Gerätes.
- Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie im Gerät einlagern.
- Lassen Sie die Tür bei Entnahme oder Hineinlegen von Lebensmitteln nicht zu lange offen, ansonsten wird auch die Eisbildung im Inneren beschleunigt.
- Stellen Sie die Temperatur nicht niedriger als notwendig ein. Nähere Angaben zur Temperatureinstellung können Sie dem Abschnitt „Bedienelemente und Display“ entnehmen.

Betriebsgeräusche

Es entstehen typische Betriebsgeräusche, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Das sind:

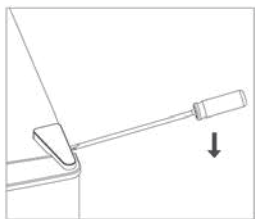
- Geräusche des elektrischen Motors vom arbeitenden Kompressor. Bei Betriebsbeginn des Kompressors sind die Geräusche für kurze Zeit etwas lauter.
- Geräusche in den Röhren bei der Zirkulation des Kältemittels.



Türanschlag wechseln

- Bei Bedarf kann die Tür von Rechts- auf Linksanschlag geändert werden.
- **Warnung! Vor dem Durchführen von Arbeiten am Gerät ist stets der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.**
- Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden führen Sie den Wechsel des Türanschlages mit zwei Personen durch.
- Bevor Sie mit dem Umbau beginnen, etwas Grundsätzliches:
 - Achten Sie immer auf die Anzahl der Unterlegscheiben auf den Lagerzapfen und Schrauben.
 - Richten Sie die Türen immer exakt aus, damit sie dicht schließen.

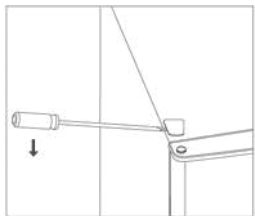
1. Nehmen Sie die Abdeckung des Türgelenks auf der Geräteoberseite ab.



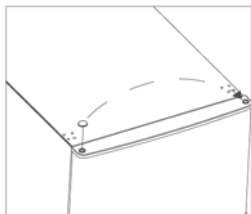
2. Lösen Sie die Schrauben, die das obere Türgelenk halten und nehmen Sie es ab.



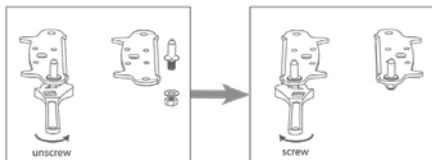
3. Lösen Sie die Lochabdeckung und nehmen Sie sie ab.



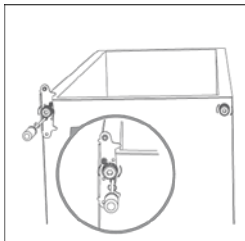
4. Setzen Sie die Lochabdeckung auf der anderen Geräteoberseite wieder ein. Nehmen Sie die obere Tür ab und legen Sie sie auf einer weichen Oberfläche ab, um Kratzer zu vermeiden.



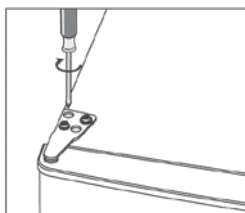
5. Schrauben Sie das untere Türgelenk ab. Schrauben Sie den Stift am unteren Türgelenk ab, drehen Sie das Türgelenk um und schrauben Sie den Stift wieder am Türgelenk fest.



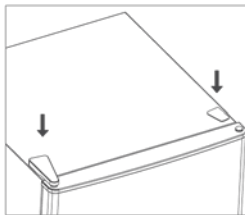
6. Schrauben Sie das untere Türgelenk auf der anderen Geräteoberseite wieder an. Schrauben Sie beide Stellfüße wieder an.



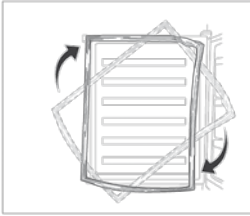
7. Setzen Sie die Gerätetür auf das untere Türgelenk auf. Achten Sie beim Einsetzen der Tür immer darauf, dass der Scharnierzapfen in das Türloch greift.
8. Schrauben Sie das obere Türgelenk fest.



9. Befestigen Sie die Abdeckung des Türgelenks und die Lochabdeckung.



10. Kontrollieren Sie, ob die Türdichtungen verformt sind. Falls dies der Fall ist, nehmen Sie die Türdichtungen ab, drehen Sie sie und setzen Sie sie wieder ein.



11. Lösen Sie die Schraubabdeckungen an den Türgriffen. Schrauben Sie die Türgriffe ab. Lösen Sie die Lochabdeckungen an der anderen Seite. Schrauben Sie die Türgriffe an und setzen Sie die Schraubabdeckungen auf.
12. Abschließend prüfen Sie die korrekte Ausrichtung der Türen und dass diese allseitig dicht schließen. Gegebenenfalls justieren Sie die vorderen einstellbaren Standfüße für den waagerechten Stand des Gerätes. Wenn Sie das Gerät um mehr als 30° geneigt haben, warten Sie bitte 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Entsorgung



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese

Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

- Ziehen Sie vor der Entsorgung den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Netzkabel vom Gerät.
 - Demontieren Sie vor der Entsorgung die Gerätemündern, um ein versehentliches Einschließen von Personen zu vermeiden.
 - Demontieren Sie vor der Entsorgung Leuchtmittel, falls diese selbstständig und zerstörungsfrei entnommen werden können.
 - Das Kältemittel Isobutan (R600a) und das Treibmittel in der Isolationshülle Cyclopentan (C_5H_{10}) sind brennbare Stoffe und müssen fachgerecht entsorgt werden.
- 



- Beachten Sie, dass die Rohre des Kühlkreislaufes bis zur fachgerechten Entsorgung nicht beschädigt werden dürfen.

Angaben für Kundendienst

Sollte eine Reparatur erforderlich werden, wenden Sie sich mit einer Fehlererklärung direkt an die Service-Hotline. Notieren Sie sich vorher die Artikel-Nr. vom Typenschild des Gerätes (siehe Abb.), da diese für die optimale Abwicklung benötigt wird.



EPREL-Datenbank

Informationen zu den Ökodesign-Anforderungen und der Energieverbrauchskennzeichnung finden Sie in der europäischen Produktdatenbank unter folgendem Link:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Die dort einzugebende Art

auf dem Typenschild des Gerätes (siehe Abb. oben).

Alternativ können Sie den QR code auf dem beiliegenden Energielabel scannen.

Fehlerbehebung

Nachfolgend eine Tabelle mit möglichen Störungen und Beseitigungsmethoden. Prüfen Sie, ob durch die Beseitigungsmethoden die Störungen behoben werden können. Falls dies nicht der Fall ist, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt und der Kundendienst benachrichtigt werden.

Störung	Mögliche Ursache und Beseitigung
Das Gerät arbeitet nicht.	• Stromausfall • Die Hauptsicherung ist ausgefallen. • Die Sicherung der Steckdose ist ggf. nicht in Ordnung. Prüfen Sie dies, indem Sie ein anderes Gerät an derselben Steckdose anschließen.
Die Geräusche sind zu laut (wenn die normalen Betriebsgeräusche sich verändern).	• Steht das Gerät fest auf dem Boden? • Werden nebenstehende Möbel oder Gegenstände von dem laufenden Kühlaggregat in Vibration gesetzt? • Vibrieren auf der Geräteoberfläche aufgestellte Gegenstände?

Service-Hotline

Bitte wenden Sie sich bei Funktionsstörungen und Ersatzteilbestellungen ausschließlich an die Service-Hotline!

Deutschland Kostenlose Servicehotline:  0800 44 33 500 Mo – Fr von 8.00 – 17.00 Uhr (nicht an Feiertagen) Telefax (02933) 982-480 E-Mail: service@severin.de	Österreich  0820 / 890 015 * werktags von 8 bis 19 Uhr, Samstags von 9 bis 13 Uhr * 14,6 Cent/Minute aus dem österr. Festnetz, Mobilfunk deutlich teurer
---	---

Gerätedaten

Modellkennung		GS 8868			
Art des Kühlgerätes:					
Geräuscharmes Gerät:		Nein	Bauart:		Freistehend
Weinlagerschrank:		Nein	Anderes Kühlgerät:		Ja
Gesamtabmessungen (H × B × T in mm)			1430 x 540 x 616		
Gesamtrauminhalt (in l)			161		
EEI			64		
Energieeffizienzklasse			C		
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)*			132		
Luftschallemissionsklasse			C		
Luftschallemissionen (in dB[A] re 1pW)			39		
Klimaklasse			SN-T		
Dieses Gerät ist bestimmt für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen (in °C) von:			10-43		
Lagerzeit bei Störungen (in h)			11		
Gewicht (in kg)			53		
Winterschaltung			Nein		
Kühl-/Gefrierfach-Parameter:					
Typ	Volumen (in l)	Empfohlene Temperatur (in °C)	Gefrierkapazität (kg/24h)	Abtauen A = automatisch M = manuell	Schnell Gefrieren
Frischefach	-	-	-	-	-
4-Sterne	161	-18	12	A	-
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
Elektrische Daten			Siehe Typenschild		

*) Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Gerätes ab

Dear Customer,
Read the complete instruction manual carefully before you start to use the appliance. Keep it for further use. The appliance is only to be used by persons who are familiar with the safety instructions. If you pass it on, attach these instructions as well.

Intended Use

- The appliance is designed for storage and conservation of food only.
- We are not liable for possible defects in the case of abnormal handling or disregard of the instructions given by this manual.
- This compressor-freezer unit is designed for deep-freezing and long-term storage of deep-frozen food, as well as for making ice-cubes.

Safety Instructions

- The appliance is designed for the use in a household or similar, for instance:
 - in kitchens for employees in stores, offices and similar working environments;
 - in agricultural holdings;
 - for customers in hotels and motels and other living environments;
 - in bed and breakfast establishments.
- The appliance is not designed for commercial use, neither

for the use in catering services and similar wholesales.

• **WARNING: FIRE HAZARD!**

The appliance contains the eco-friendly but inflammable cooling medium Isobutane (R600a). Therefore, you should pay attention that the cooling system is protected during the transport and after the installation of the appliance. If the system is damaged, by no means activate the appliance. In this case, remove open fire or ignition sources from near the cooling medium and aerate the room.



- If you sell, hand over or submit your appliance for recycling, you have to refer to the inflammable propellant Cyclopentane (C₅H₁₀) in isolation as well as to the refrigerate Isobutane (R600a). Further details can be taken from the chapter *Disposal*.
- **WARNING!** Do not damage the cooling circuit. Leaking cooling medium can damage your eyes or cause inflammations.
- **WARNING!** Do not block the air inlets of the appliance panelling or the design with built-in furniture. A sufficient circulation of air has to be ensured.

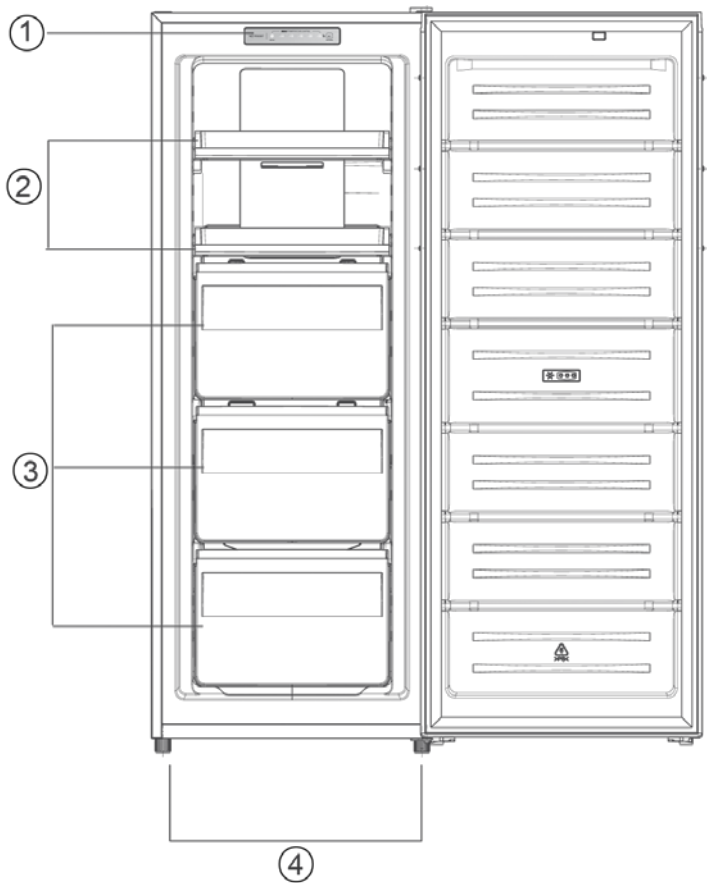
- **WARNING!** Do not use any electric appliances (e.g., ice machines. etc.) that are not described in the manual.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate portable multiple socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Before plugging it in, check for possible damage during shipping in the power cord or in the appliance itself. If this is the case, the appliance must not be put into operation.
- In this appliance, explosive substances such as an aerosol container with inflammable propellant cannot be stored.
- If reparations or interventions on the appliance are necessary, they have to be executed by an authorized repair service, in order to follow the safety regulations and to prevent endangerment. This also applies to the replacement of the power plug.
- The appliance can be used by children of 8 years or older as well as persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, but only if they are supervised or instructed relating to the safe use of the appliance and thus understand the resulting dangers.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Children are not allowed to play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be executed by children without supervision.
- Tepid water with an addition of washing-up liquid is suitable for regular maintenance. Further details of the cleaning can be taken from the chapter *Cleaning and Defrosting (Maintenance)*.
- Observe the following instructions to store food in the best possible way to avoid contamination and unnecessary waste from food:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store unpackaged foods (especially raw meat and fish) in suitable containers in the fridge so they do not touch or drip onto other foods.
- If the fridge-freezer is to remain empty for an extended

period, switch it off, allow it to defrost and clean it. Dry it and leave the doors/compartments/flaps open to prevent mould growth.

- Avoid overloading the shelves/compartments/boxes so that you can easily open and close them and the doors.

- In order to prevent damage to persons or property, the appliance can only be transported in a box, and it requires two persons to be installed.
- Caution! Keep your children away from packaging material - choking hazard!
- Regularly check the power plug for damages. If this is the case, do not use the appliance.
- Do not use electric appliances on the storage space to prevent fire hazards. Also, do not put liquid containers on the appliance, so that possible leaking liquids do not interfere with the electronics and the isolation.
- Store high-proof alcoholic substances only tightly sealed and upright.
- Do not store glass bottles with freezable liquids or carbonated liquids in the appliance, since they could burst while freezing.
- Do not consume expired food. This could lead to food poisoning. Do not refreeze already defrosted groceries.
- Do not misuse any shelves, compartments, doors, etc., as a tread or for leaning on.
- Do not handle open fire or ignition sources in the interior space of the appliance.
- Pull the power plug:
 - in case of disturbances during the operation;
 - before every cleaning;
 - while working on the appliance.
- Do not pull the power cord; always grab the power plug for this purpose.
- We reserve technical changes.

Configuration



1	Control panel
2	Drawers
3	Freezer boxes
4	Adjustable feet
Not illustrated:	
Ice cube tray	

Transport of the appliance

- During the transport, you have to secure all loose parts in and on the appliance, in order to prevent damage.
- The appliance should be transported in a vertical position and at the same time not tilted over more than 30 degrees. Wait 30 minutes after the installation, before you connect the appliance to the mains.
- If the appliance was transported with a tilt of more than 30 degrees, wait 4 hours before you connect the appliance to the mains.

Before the initial operation

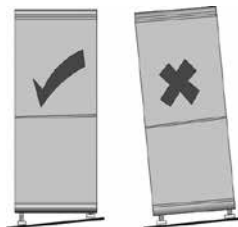
- Remove the protective sheets and all packaging material incl. the transport securing of the storage spaces and of the trays from the appliance.
- Dispose the packaging professionally.
- You might notice a slight 'new smell' when you start the appliance for the first time. It goes away once the appliance begins to cool.
- Clean the interior with tepid water with the addition of washing-up liquid. Clean the equipment separately with rinsing water, not in the dishwasher.
- Before you fill the appliance with food, let it work for 24 hour, so that the target temperature can be reached.

Fitting the door handles

To fit the door handles, loosen the hole covers on the appropriate door sides. Screw the door handles tight and fit the screw covers.

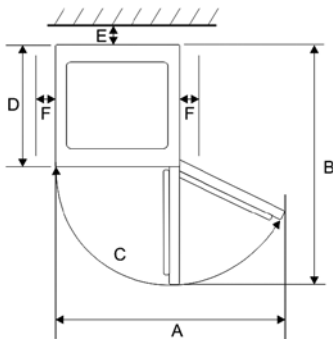
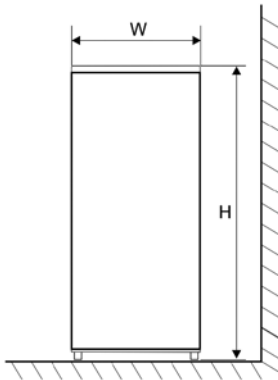
Installation of the appliance

- The appliance should be installed in a dry and well-aired room.
- The appliance can be operated at a humidity of max. 70 %.
- The product specifications at the end of the manual contain information on the ambient temperature (climate class) suitable for the appliance.
- **WARNING!** It is possible that the appliance will not be able to maintain sufficient internal temperatures if operated outside the specified climate class.
- Do not install the appliance outdoors.
- Bear in mind that you can pull the power plug anytime.
- Protect the appliance from direct insolation. It should not be installed near heat sources (stove, heater, etc.). If this, however, cannot be avoided, you should put isolation between the heat source and the appliance.
- This fridge is not intended to be used as a built-in appliance. The installation of the fridge directly under a board or a cabinet is disallowed.
- The unevenness of the floor can be compensated with the two vertically adjustable screw-in feet in the front, so that safe stability is attained.



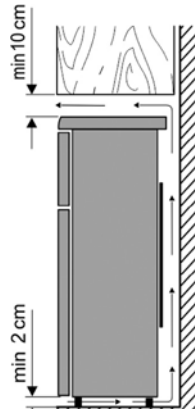
Installation measures

If the appliance is placed sideways on a wall, you will leave a lateral gap of at least 100 mm, so that the doors of the appliance can open in a 90-degree angle.



Width (W)		Depth (D)	Height (H)	
540 mm		616 mm	1430 mm	
A	B	C	E	F
840 mm	1156 mm	125°	50 mm	100 mm

Ventilation



The air warmed behind the appliance needs to circulate freely. For this reason, the circulation of air cannot be compromised.

Caution! Do not cover possible existing ventilation openings in the back area of the top cover plate!

Connection

- Before you connect the appliance, you have to make sure that itself and the power plug do not show any transport damages.
- Connect the appliance only to a shockproof outlet. The mains voltage has to correspond to the one stated on the tool identification plate.
- The appliance complies with the guidelines that are obligatory for CE marking.
- Do not connect the appliance to an inverter
- The power plug should not touch the back-side, in order to avoid possible vibration noise.
- The appliance can be put into operation by plugging the mains plug into the point.
- A complete switching-off only occurs by pulling the mains plug.
- If the appliance has been disconnected from the mains, wait approx. 5 minutes after plugging in the mains plug before setting the temperature controller to the desired position.

Controls

Set the temperature using the appliance's control panel.



Briefly press the SET button to change the temperature. The flashing light goes out after about 5 seconds, and the selected temperature takes effect.

Tip! We recommend a temperature of -18 °C for optimal preservation of food. A higher temperature can shorten the shelf life of foods.

Use the fast freeze function to quickly freeze larger quantities of food.

Simply press and hold the SET button for 3 seconds. The SUPER indicator lights up. We recommend deactivating the function after 24 hours by pressing and holding the SET button again. The function turns off automatically after about 50 hours, and the appliance resumes freezing at its preset temperature.

Temperature alarm

When the appliance is connected to the power supply and the temperature inside it rises above -8 °C, the LEDs on the control panel flash. The LEDs will stop flashing if you press the SET button or if the temperature falls below -10 °C.

Freezer Door

The freezer door should always stay closed so that the food does not defrost. Thereby, the formation of ice and frost accretion is reduced. Therefore, make sure that the door is only open for withdrawal of food or rather for filling the freezer.

Door alarm

An acoustic alarm sounds when the freezer door is left open for over 90 seconds. After closing the door, the acoustic alarm stops.

Freezing/Storing of Food

- The appliance is designed for the freezing of food, for the long-term storage of frozen food as well as for the appliance ion of ice cubes.
- Fresh food should be frozen to the core as quickly as possible, so that the nutritional

- value, the vitamins, etc. do not get lost. For this reason, put the food in one or two rows in the freezer.
- Do not bring them into contact with already frozen food.
 - Do not exceed the freezing capacity per day! The respective value for the maximum freezing capacity can be taken from the appliance specification sheet at the end of the manual.
 - The freezing time shortens if the food to be frozen is divided into small portions.
 - Store the frozen food in the appliance only packaged. You can use uncoloured plastic sheets/bags or aluminium foil as packaging material. Remove the air from the packaging before freezing and check for airtightness. Provide every packaging with a label with the content, date of freezing and date of expiry on it.
 - Do not freeze carbonated liquids, warm foods or liquids in a glass container or bottle.
 - Defrost frozen appliances in a refrigerator. Foods keep their taste when they are defrosted slowly, and the emitted cooling energy from these appliances can be used to maintain the intended temperature in the refrigerator.
 - If the appliance is turned off for a longer period of time, e.g., because of a mains failure, leave the door closed. Thereby, a more significant loss of cooling energy can be avoided. The maximum storage time during malfunction can be taken from the appliance specification sheet at the end of the manual. Because of the higher interior temperature, the storage time for food is shortened.
- Data for expiry dates of frozen food are indicated in the chart per month.**
- | | | |
|--------------|--------------|---------------|
| | | |
| 2 • 6 | 4 • 8 | 8 • 12 |
| | | |
- Do not store the frozen food longer than the given time in the freezer. Pay attention to the expiry date of the frozen food indicated by producer.

Making ice cubes

A special ice-cube tray is provided for making ice cubes. Fill the tray up to $\frac{3}{4}$ with drinking water and place it in the freezer compartment for a few hours. The ice cubes are easier to remove from the tray if the tray is left standing at room temperature for 5 minutes.

Cleaning and Defrosting (Maintenance)

The appliance requires no defrosting and should only be cleaned.

Cleaning

- **Always pull the mains plug before cleaning.**
- Do not pour water into the appliance.
- Tepid water with a bit of washing-up liquid is suitable for the regular maintenance.
- Clean the equipment separately with rinsing water, not in the dishwasher.
- Do not use aggressive, abrasive or alcoholic detergents.
- After cleaning it with clear water, wipe the surface and carefully dry it off. Subsequently, plug the mains plug **with dry hands**.
- The rating label in the interior of the appliance cannot be damaged or even removed while cleaning.

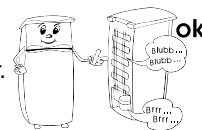
Tips for Energy Saving

- For the installation of the appliance, choose a cool, dry and well-aired room.
- Protect the appliance from direct insolation. It should not be installed near heat sources (stove, heater etc.). If this cannot be avoided, some sort of isolation between heat source and appliance has to be used.
- Don't cover the ventilation openings and grid. Provide enough circulation of air on the backside of the appliance.
- Let warm food cool down before you store it in the fridge.
- Do not leave the door open too long when withdrawing or putting food inside. Otherwise, the formation of ice in the interior will be accelerated.
- Do not set the temperature lower than necessary. More details on temperature settings can be taken from the chapter 'Operating elements'.

Operation Noises

There might be some typical operation noises when the appliance is turned on. These are:

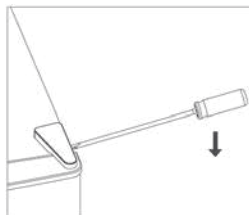
- Noise of the electric motor is arising from the working compressor. When the compressor starts to operate, then the noises get slightly louder for a short time.
- Noises in the tubes of the circulation of the refrigerant.



Reversing the door

- The door hinging can be changed from the right opening to the left one and vice versa.
- **Warning! Always disconnect the mains plug from the power outlet before performing any work on the appliance.**
- Always change the door hinging with the assistance of another person to avoid personal injury and damage to property.
- Before you proceed, here are some basic instructions:
 - Always pay attention to the number of washers on the pivot pins and screws.
 - Always align the doors accurately so that they close tightly.

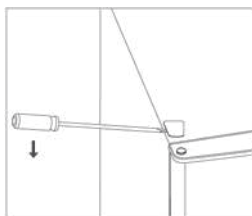
1. Remove the cover of the top door hinge on the upper side of the appliance.



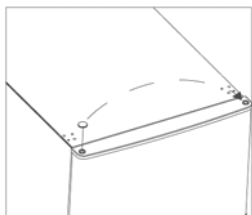
2. Loosen the screws holding the top door hinge and remove the hinge.



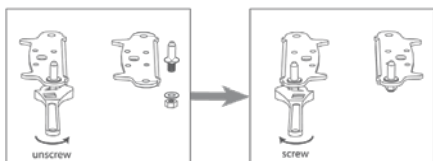
3. Loosen the hole cover and remove it.



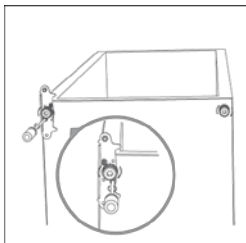
4. Replace the hole cover on the opposite upper side of the appliance. Remove the upper door and place it on a soft surface to avoid scratches.



5. Unscrew the bottom door hinge. Unscrew the pin on the bottom door hinge, turn the hinge over and screw the pin back onto the hinge.

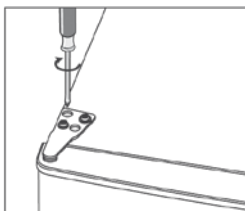


6. Screw the bottom door hinge back on the opposite side of the appliance. Refit both adjustable feet by screwing them back on.

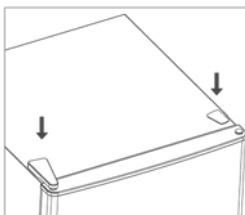


7. Fit the freezer door onto the bottom door hinge. When fitting the door, always ensure the hinge pin engages in the door hole.

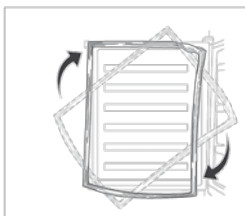
8. Screw the top door hinge tightly.



9. Replace the door hinge cover and hole cover.



10. Check whether the door seals are deformed. If so, remove the door seals, flip them over and refit them.



11. Loosen the screw covers on the door handles. Unscrew the door handles. Loosen the hole covers on the opposite side. Screw the door handles back on and replace the screw covers.

12. Finally, check that the doors are properly aligned and close tightly on all sides. Adjust the front adjustable feet to ensure the appliance is stable and sits evenly on the ground. If the appliance has been tilted by more than 30 degrees, wait about 4 hours before plugging it into the mains.

Disposal



Appliances that are marked with this symbol have to be disposed of separately from household rubbish.

These appliances contain valuable resources that can be recycled. A correct waste disposal protects the environment and the health of those around you. To get informed about it, either defer to your municipal administration or the retailer.

- Pull the mains plug out of the socket and disconnect it from the appliance before getting rid of it.
- Before disposing of the appliance, dismantle the doors to prevent people from being accidentally locked in.
- Before disposing of the appliance, remove the lights if they are detachable and can be removed without causing damage.
- The cooling medium Isobutane (R600a) and the propellant in the isolation Cyclopentane (C₅H₁₀) are inflammable substances, thus, need to be appropriately disposed of.
- Make sure the tubes of the cooling circuit don't get damaged before the proper disposal.



Details for After-Sales Service

If a repair is necessary, please contact the service hotline directly with an explanation of the defect. Before you do that, write down the article number from the rating label on the appliance (see figure), since this is needed for the smooth processing of your request.



EPREL database

Information on the ecodesign requirements and energy labelling can be found in the European Product Registry for Energy Labelling (EPREL) at the following link: <https://eprel.ec.europa.eu>.

The item number you should enter in this registry can be found on the rating plate of your appliance (see figure above).

You can also scan the QR code on the energy label provided.

Malfunction Removal

Subsequently, there is a table with possible malfunctions and recovery methods. Check if the recovery methods can repair the malfunctions. If this is not the case, then the appliance has to be disconnected from the mains supply, and the after-sales service has to be contacted.

Fault	Possible reason and rectification
The appliance is not working.	• Power cut. • The main fuse has dropped out. • The fuse in the wall socket is not working. Check this by plugging another appliance into the same point.
The noises are too loud (if the normal operation noises change).	• Does the device have a solid stand? • Does the running cooling unit set adjoining furniture or objects into vibration? • Do objects positioned on the top of the appliance vibrate?

Appliance specification sheet

Model identifier		GS 8868			
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:	No	Design type:	Free-standing		
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes		
Overall dimensions (H ×W ×D in mm)		1430 x 540 x 616			
Total volume (in l)		161			
EEI		64			
Energy efficiency class		C			
Annual energy consumption (in kWh/a)*		132			
Airborne acoustical noise emission class		C			
Airborne acoustical noise emissions (in dB[A] re 1pW)		39			
Climate class		SN-T			
This appliance is intended for use at ambient temperatures (in °C) of:		10-43			
Storage time in case of power failure (in h)		11			
Weight (in kg)		53			
Winter setting		No			
Compartment Parameters:					
Type	Volume (in l)	Recommended temperature (in°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type A=auto M = manual	Fast freezing facility
Fresh food	-	-	-	-	-
4 stars	161	-18	12	A	-
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Electric data			See rating label		

*) The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.

Chère cliente, cher client, nous vous prions de lire attentivement ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser cet appareil. Veuillez conserver ce manuel pour l'utilisation ultérieure. Le produit ne doit être utilisé que par des personnes ayant connaissance des consignes de sécurité. En cas de revente du produit, veuillez à joindre ce manuel.

Utilisation correcte

- L'appareil doit être utilisé exclusivement pour le stockage et la conservation de denrées alimentaires.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés en cas d'utilisation non conforme ou de non-respect des instructions mentionnées dans ce manuel.
- Cet appareil de congélation avec compresseur est destiné à la congélation et à la conservation longue durée des aliments surgelés, ainsi qu'à la fabrication de glaçons.

Consignes de sécurité

- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique ou une utilisation dans des conditions similaires, telles que :
 - les cuisines pour les employés de magasins, bureaux ou autres environnements de travail similaires ;
 - les exploitations agricoles ;

- pour les clients dans des hôtels, motels ou autres espaces de vie ;
- les chambres d'hôtes ou établissements proposant des chambres et service de petit déjeuner.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé à des fins commerciales, services de restauration/traiteur ou autres commerces de gros.

MISE EN GARDE : RISQUE D'INCENDIE !

L'appareil contient du medium isobutane (R600a) qui est un fluide frigorigène respectueux de l'environnement mais très inflammable. Par conséquent, n'oubliez pas de protéger le système de refroidissement durant le transport ainsi qu'après l'installation de l'appareil. Si le système est endommagé, il ne faut en aucun cas mettre en marche l'appareil. Retirez les sources inflammables situées à proximité des fluides de refroidissement et aérez la pièce.



- Si vous vendez l'appareil ou souhaitez le recycler, veuillez à mentionner le fluide propulseur cyclopentane (C₅H₁₀) de l'isolation ainsi que l'agent frigorigène isobutane (R600a). Vous trouverez d'autres détails dans le chapitre *Mise au rebut*.

- **MISE EN GARDE !** Prendre

garde à ne pas endommager le circuit de refroidissement. En cas de contact avec les yeux, l'agent réfrigérant peut être dangereux et causer des inflammations.

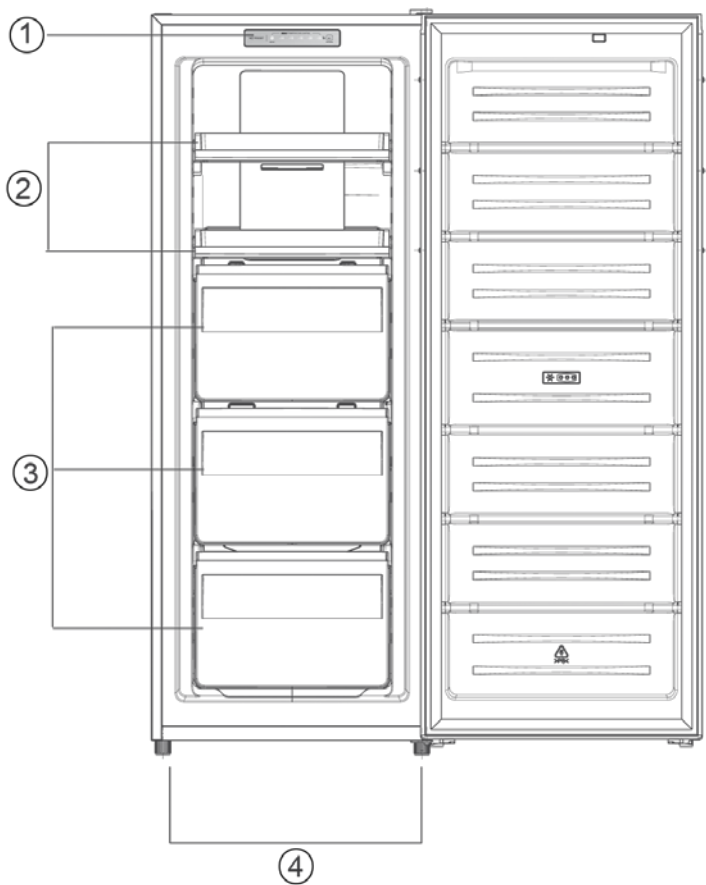
- **MISE EN GARDE !** Ne pas bloquer les entrées d'air situées sur les panneaux de l'appareil ou du modèle de meuble encastré. Une bonne circulation de l'air est indispensable.
- **MISE EN GARDE !** Ne pas utiliser d'appareils électriques (par exemple une machine à glaçons, etc.) à l'intérieur de l'appareil qui ne seraient pas mentionnés dans ce manuel.
- Lors de la mise en place de l'appareil veuillez vous assurer que le câble de raccordement n'est pas coincé et qu'il ne risque pas d'être endommagé.
- Veuillez ne pas placer de prises multiples mobiles ou blocs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
- Avant de le brancher, veuillez à vérifier que l'appareil ainsi que son cordon d'alimentation ne comportent pas de dégradation. Dans un tel cas, l'appareil ne doit pas être mis en marche.
- Ne pas stocker dans cet appareil aucune substance explosive, telle qu'un contenant aérosol à gaz propulseur inflammable.

- Dans le cas où une réparation ou une intervention s'avèrent nécessaires, celles-ci devront être exécutées par un réparateur autorisé afin que les règles de sécurité soient respectées et ainsi éviter toute mise en danger. Ceci s'applique également au remplacement du cordon d'alimentation.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ainsi que des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissance uniquement si elles sont surveillées ou informées sur la bonne utilisation de l'appareil et comprennent également les dangers qui en résultent.
- Les enfants entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et décharger le réfrigérateur/congélateur.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être entrepris par des enfants non surveillés.
- De l'eau tiède et du liquide vaisselle suffisent pour l'entretien régulier. Vous trouverez d'autres détails concernant le nettoyage de l'appareil dans le chapitre *Nettoyage et dégivrage (entretien)*.
- Respectez les instructions

suivantes pour conserver au mieux les aliments, éviter la contamination et le gaspillage alimentaire inutile :

- Lorsqu'une porte est ouverte longtemps, une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil peut survenir.
- Toute surface étant en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles doivent être nettoyées régulièrement.
- Conservez les aliments non emballés (en particulier la viande et le poisson crus) dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne touchent pas ou ne tombent pas sur d'autres aliments.
- Si le réfrigérateur-congélateur est vide pendant une longue période, éteignez l'appareil, laissez-le dégivrer et nettoyez-le. Laissez-le sécher et laissez les portes/compartiments/volets ouverts pour éviter la formation de moisissures.
- Afin d'éviter tout dommage envers des personnes ou biens, l'appareil doit impérativement être transporté avec emballage. Deux personnes sont nécessaires pour l'installation de cet appareil.
- Attention ! Ne pas laisser l'emballage à portée des enfants – risque d'étouffement !
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation ne comporte pas de dommage. Le cas échéant, ne pas utiliser l'appareil.
- Ne placez aucun appareil électrique sur la surface supérieure afin d'éviter tout risque d'incendie. Ne mettre aucun container de liquide sur l'appareil afin d'éviter que d'éventuels écoulements n'interfèrent avec les composants électroniques ou l'isolation.
- Ne pas stocker de l'alcool fort que s'il est positionné à la verticale et bien fermé.
- N'entrez pas de bouteilles en verre contenant des liquides congelables ou gazeux dans cet appareil. Les bouteilles pourraient éclater au cours du processus de congélation.
- Ne consommez pas de nourriture périmée. Cela pourrait causer une intoxication alimentaire. Ne recongelez pas des produits déjà décongelés.
- N'utilisez pas les tablettes, compartiments, portes, etc. comme appui ou support ni autrement qu'indiqué dans ce manuel.
- Ne pas insérer de sources de feu à l'intérieur de l'appareil.
- Débranchez la fiche secteur :
 - en cas de perturbation lors du fonctionnement ;
 - avant chaque nettoyage ;
 - pendant toute intervention sur l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ; saisissez toujours la fiche secteur afin de débrancher l'appareil.
- Nous nous réservons le droit d'effectuer des changements techniques.

Configuration



1	Panneau de commande
2	Tiroirs
3	Boîtes de congélation
4	Pieds à vis réglables
Non illustré :	
Machine à glaçons	

Transport de l'appareil

- Pendant le transport, assurez-vous de fixer toutes les parties détachables de l'appareil afin d'éviter tout dommage.
- L'appareil doit être déplacé dans sa position verticale de fonctionnement mais ne doit pas être incliné à plus de 30 degrés. Veuillez à attendre 30 minutes après l'installation avant de brancher l'appareil au secteur.
- Dans le cas où l'appareil aurait été incliné à plus de 30 degrés pendant le transport, veuillez attendre 4 heures avant de le brancher.

Avant d'utiliser l'appareil

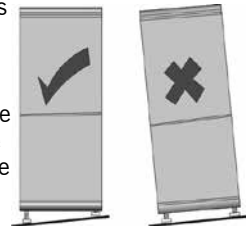
- Retirez le film protecteur, l'emballage ainsi que les fixations de transport de l'intérieur de l'appareil, notamment des compartiments et tablettes.
- Éliminez les emballages de façon appropriée.
- Vous sentirez peut-être une légère odeur de "neuf" lorsque vous utiliserez l'appareil pour la première fois. Cela disparaîtra lorsque l'appareil commencera à refroidir.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un peu de liquide vaisselle et de l'eau tiède. Lavez séparément et à la main les éléments. Ne les mettez pas au lave-vaisselle.
- Avant de commencer à stocker des denrées alimentaires dans l'appareil, laissez-le fonctionner 24 heures afin que la température adéquate soit atteinte.

Fixer les poignées de porte

Pour le montage des poignées de porte, desserrez les couvercles de trou sur les côtés de la porte correspondants. Vissez les poignées de porte et placez les couvercles de vis.

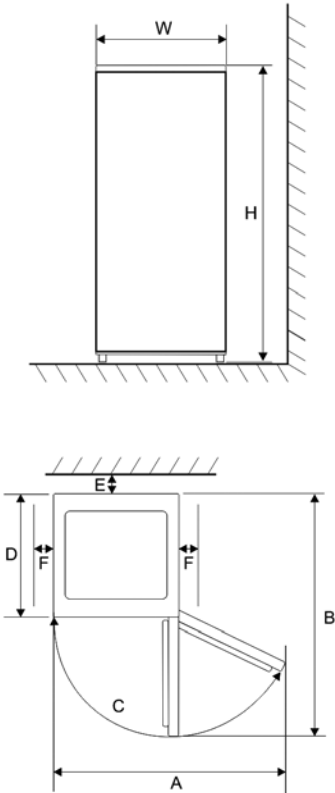
Installation de l'appareil

- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée.
- Le niveau d'humidité de l'air auquel peut fonctionner cet appareil est de maximum 70 %.
- La fiche technique du produit, figurant à la fin du mode d'emploi, contient des informations concernant les températures ambiantes (classe climatique) convenant au fonctionnement de cet appareil.
- **AVERTISSEMENT !** En cas d'utilisation en dehors de ces classes climatiques, il se peut que l'appareil ne puisse pas maintenir une température intérieure suffisante.
- N'installez pas l'appareil à l'extérieur.
- Veuillez l'installer d'une manière que vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation à tout moment.
- Prenez soin de ne pas exposer directement l'appareil au soleil. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (four, radiateur, etc.). Dans le cas où cette instruction ne pourrait pas être respectée, veuillez à isoler la source de chaleur de l'appareil.
- Ce réfrigérateur n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré. L'installation directe du réfrigérateur en-dessous d'un élément ou d'un plan de travail est également interdite.
- Les deux pieds vissés ajustables situés à l'avant de l'appareil permettent de compenser une éventuelle inégalité du sol et de garantir la stabilité de l'appareil.



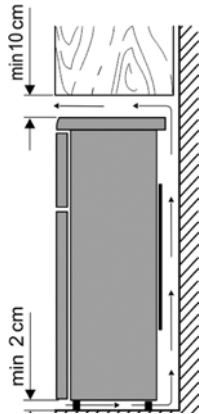
Mesures d'installation

Dans le cas où l'appareil serait placé latéralement contre un mur, prenez soin de laisser une distance latérale d'au moins 100 mm afin que la porte puisse s'ouvrir correctement à un angle de 90°.



Largeur (W)		Profondeur (D)	Hauteur (H)	
540 mm		616 mm	1430 mm	
A	B	C	E	F
840 mm	1156 mm	125°	50 mm	100 mm

Ventilation



L'air chauffé à l'arrière de l'appareil doit circuler librement. De fait, la circulation de l'air ne doit pas être perturbée.

Attention ! Ne pas couvrir les possibles ouvertures d'aération situées à l'arrière de l'appareil ou au niveau de la couverture supérieure.

Branchement

- Avant de brancher l'appareil, vous devez impérativement vous assurer que l'appareil lui-même ainsi que son cordon d'alimentation ne comportent pas de dommage dû au transport.
- L'appareil ne doit être raccordé qu'à des prises de courant de sécurité installées correctement. La tension doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil est conforme aux directives obligatoires CE.
- Ne branchez pas l'appareil à un onduleur.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être en contact avec l'arrière de l'appareil afin d'éviter tout bruit dû aux vibrations.
- L'appareil est mis en fonctionnement en branchant la fiche secteur dans la prise.
- L'arrêt complet de l'appareil ne se produit qu'en débranchant la fiche secteur.
- Si l'appareil a été débranché du secteur, attendez environ 5 minutes après avoir branché la fiche secteur avant de mettre le régulateur de température sur la position souhaitée.

Éléments de commande

Le réglage de la température s'effectue via le panneau de commande de l'appareil.



Vous pouvez modifier la température en appuyant brièvement sur la touche RÉGLER. Après environ 5 secondes, le voyant cesse de clignoter et la température sélectionnée est prise en compte.

Conseil ! Nous recommandons une température de -18° C pour une conservation optimale des aliments. Une température plus élevée peut raccourcir la durée de conservation des aliments.

Pour congeler de plus grandes quantités, régler la fonction de congélation rapide.

Pour ce faire, appuyez sur la touche RÉGLER pendant 3 secondes. SUPER s'allume. Nous vous recommandons d'arrêter la fonction après 24 heures en appuyant à nouveau sur la touche RÉGLER et en la maintenant enfoncée. Après environ 50 heures, la fonction se désactive automatiquement et l'appareil se refroidit à la température précédemment réglée.

Alarme de température

Lorsque la température de l'appareil augmente à plus de -8 °C lors du raccordement à l'alimentation électrique, les LED du panneau de commande clignotent. Si vous appuyez sur la touche RÉGLER et la maintenez enfoncée ou si la température descend en dessous de -10°C, le clignotement s'arrête.

Porte du congélateur

La porte du congélateur doit toujours rester fermée afin que les denrées alimentaires ne se décongèlent pas. De plus, cela permet de réduire la formation et l'accumulation de givre et de glace. Veillez par conséquent à ce que la porte ne soit ouverte que lors du retrait de nourriture ou bien lors du remplissage du congélateur.

Alarme de porte

Si la porte du congélateur reste ouverte pendant plus de 90 secondes, une alarme retentit. Lorsque vous fermez la porte, l'alarme se désactive.

Congélation / conservation des denrées alimentaires

- Le appareil est conçu pour la congélation des denrées alimentaires, pour leur conservation surgelée à long terme ainsi que pour la fabrication de glaçons.
- Les denrées fraîches doivent être rapidement congelées dans leur totalité afin que les valeurs nutritionnelles, les vitamines, etc. ne se perdent pas. Pour cela, congélez les denrées en deux rangées dans le congélateur.
- Ne les mettez pas en contact avec d'autres denrées déjà congelées.
- Ne dépassez pas la capacité de congélation maximale par jour ! La valeur respective pour la capacité maximale de congélation de cet appareil est indiquée dans la fiche technique située en fin de manuel.
- Le temps de congélation est réduit si les denrées alimentaires à congeler sont divisées en petites portions.
- Les denrées congelées doivent être emballées. Vous pouvez utiliser des sacs plastiques de congélation transparents ou du papier aluminium. Veuillez retirer l'air de l'emballage avant de le placer dans le congélateur et vérifier l'étanchéité. Étiquetez chaque emballage en mentionnant son contenu, la date de congélation ainsi que la durabilité.
- Ne congelez pas de liquides gazeux, de nourriture chaude ou de liquides dans des bouteilles ou contenants en verre.
- Décongelez les produits congelés dans un réfrigérateur. Les denrées alimentaires conserveront leur goût si elles sont décongelées lentement. De plus, l'énergie dégagée lors de la décongélation contribue à maintenir la température adéquate dans le réfrigérateur.
- Si l'appareil est éteint pendant une période prolongée, par exemple à cause d'une panne de courant, laissez la porte fermée afin de minimiser la perte de froid. La durée maximale de stockage en cas de dysfonctionnement de l'appareil est indiquée dans la fiche technique située en fin de manuel. Une température interne élevée raccourcit le temps de conservation des denrées alimentaires.

La durabilité pour les denrées alimentaires surgelées sont indiquées en mois dans le tableau.

		
2 • 6	4 • 8	8 • 12
		

Ne conservez aucune denrée alimentaire dans le congélateur plus longtemps qu'indiqué dans le tableau. Veuillez également respecter la date limite de consommation indiquée par les fabricants.

Fabrication de glaçons

Un bac est prévu pour la fabrication de glaçons. Remplissez le bac aux $\frac{3}{4}$ d'eau potable et placez-le dans le congélateur pendant quelques heures. Pour faciliter le démoulage des glaçons, laissez le bac 5 minutes à température ambiante.

Nettoyage et dégivrage (entretien)

Vous n'avez pas besoin de dégivrer votre appareil, mais simplement de le nettoyer.

Nettoyage

- **Veuillez impérativement déconnecter l'appareil du courant avant tout nettoyage.**
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil.
- Il suffit de l'eau tiède et du liquide vaisselle pour l'entretien régulier.
- Nettoyez les éléments et accessoires séparément avec de l'eau. Ne les mettez pas dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de détergents forts, agressifs, abrasifs ou contenant de l'alcool.
- Après avoir nettoyé la surface, il faut l'essuyer avec de l'eau claire et la sécher. Ensuite, remettez la fiche secteur dans la prise **avec les mains sèches**.
- La plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil ne doit pas être endommagée ou retirée lors du nettoyage.

Astuces pour économiser l'énergie

- L'appareil doit être installé dans une pièce fraîche, sèche et bien aérée.
- N'exposez l'appareil directement au soleil. Ne l'installez pas près de sources de chaleur (four, radiateur, etc.). Si cela ne peut pas être évité, il faut installer une isolation

entre la source de chaleur et l'appareil.

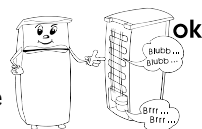
- Ne couvrez pas les ouvertures et grilles d'air et assurez une bonne circulation d'air à l'arrière de l'appareil.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les ranger dans le réfrigérateur.
- Ne laissez pas la porte ouverte pendant trop longtemps lors du retrait ou rangement d'aliments à l'intérieur de l'appareil. Car cela accélère la formation de glace à l'intérieur.
- Ne réglez pas la température plus basse que nécessaire. Vous trouverez plus de détails concernant le réglage de température dans le chapitre « Éléments de fonctionnement ».

Bruits de fonctionnement

Lorsque l'appareil est allumé, les bruits de fonctionnement typiques se produisent.

Ceux-ci sont :

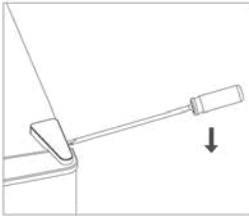
- Le bruit du moteur électrique et du compresseur. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, les bruits sont légèrement plus forts pendant une courte période de temps.
- Des bruits causés par la circulation du frigorigène dans les tubes.



Remplacer la charnière de porte

- Vous pouvez inverser le sens des charnières de la porte de droite à gauche.
- **Avertissement ! Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.**
- Pour éviter des dommages corporels et matériels, faites-vous assister de deux personnes pour changer les charnières de porte.
- Avant de commencer la transformation, n'oubliez pas un point essentiel :
 - Vérifiez toujours le nombre de rondelles sur les tourillons et les vis.
 - Alignez toujours les portes avec précision afin qu'elles se ferment hermétiquement.

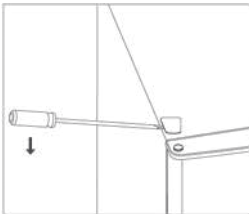
1. Retirez le couvercle de la charnière de porte sur le dessus de l'appareil.



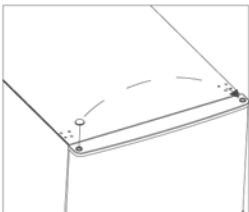
2. Desserrez les vis qui maintiennent la charnière de porte supérieure et retirez-la.



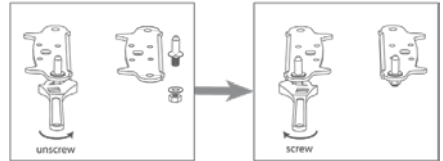
3. Desserrez le couvercle du trou et retirez-le.



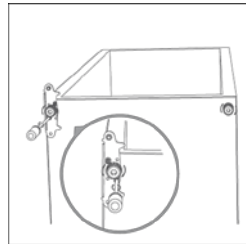
4. Remettez en place le couvercle de l'autre partie supérieure de l'appareil. Déposez la porte supérieure sur une surface souple pour éviter les rayures.



5. Dévissez la charnière inférieure de la porte. Dévissez la cheville de la charnière inférieure de la porte, retournez la charnière de la porte et revissez la cheville de la charnière de la porte.

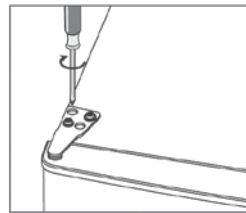


6. Vissez à nouveau la charnière inférieure de l'autre côté de l'appareil. Vissez les deux pieds réglables.

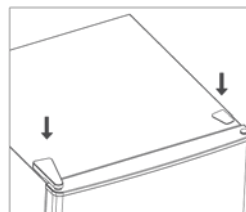


7. Placez la porte de l'appareil sur la charnière inférieure de la porte. Lors de l'insertion de la porte, assurez-vous toujours que l'axe de la charnière pénètre dans le trou de la porte.

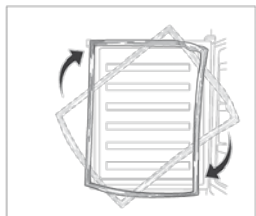
8. Vissez la charnière supérieure de la porte.



9. Fixez le couvercle de la charnière de la porte et le couvercle du trou.



10. Vérifiez si les joints de porte sont déformés. Si tel est le cas, retirez les joints de porte, tournez-les et remettez-les en place.



11. Desserrez les vis du couvercle des poignées de porte. Dévissez les poignées de porte. Desserrez les couvercles des trous de l'autre côté. Vissez les poignées de porte et placez les couvercles des vis.
12. Enfin, vérifiez que les portes sont correctement alignées et qu'elles se ferment hermétiquement de tous les côtés. Si nécessaire, ajustez les pieds avant réglables pour une position horizontale de l'appareil. Si vous avez incliné l'appareil de plus de 30°, veuillez patienter 4 heures avant de le brancher au secteur.

Mise au rebut



Les appareils marqués avec ce symbole doivent être éliminés séparément des ordures domestiques.

Ces appareils contiennent des ressources précieuses qui peuvent être recyclées. Une élimination correcte protège l'environnement et la santé de tous peut. Votre distributeur peut vous informer sur l'élimination correcte.

- Retirez la fiche secteur de la prise et déconnectez le cordon d'alimentation de l'appareil avant l'élimination de l'appareil.
- Avant de procéder à la mise au rebut, démontez les portes de l'appareil pour éviter d'y enfermer accidentellement des personnes.
- Démontez les ampoules avant de les mettre au rebut si elles peuvent être retirées de manière autonome et non destructive.
- L'agent réfrigérant isobutane (R600a) et le gaz propulseur cyclopentane (C₅H₁₀) dans l'isolation sont des substances inflammables et doivent par conséquent être éliminés de manière adéquate.



- Assurez-vous de ne pas endommager les tuyaux du circuit de refroidissement avant d'avoir procédé intégralement à la mise au rebut de l'appareil.

Précisions sur le service client

Si une réparation est nécessaire, nous vous prions de contacter directement l'assistance téléphonique afin de donner des indications concernant le message d'erreur. Veuillez noter auparavant le numéro d'article qui vous trouvez sur la plaque de l'appareil (voir image) afin de garantir un bon déroulement.



Base de données EPREL

Vous trouverez des informations sur les exigences en matière d'écoconception et sur l'étiquetage énergétique dans la base de données européenne sur les produits en cliquant sur le lien suivant : <https://eprel.ec.europa.eu> Vous trouverez le numéro d'article à saisir à cet endroit sur la plaque signalétique de l'appareil (voir l'image ci-dessus).

Vous pouvez également scanner le code QR figurant sur l'étiquette énergétique jointe.

Réparations

Vous trouverez ci-dessous un tableau décrivant les possibles défauts ainsi que des moyens de dépannage. Vérifiez si vous pouvez résoudre le problème avec un des méthodes proposées. Si ce n'est pas le cas, veuillez débrancher l'appareil et contacter le service client.

Défaut	Possibles causes et méthode de dépannage
L'appareil est hors service.	- Coupure de courant - Le fusible principal est en panne. - Le fusible de la prise murale ne fonctionne pas. Vérifiez cela en branchant un autre appareil sur la même prise.
Les bruits sont très forts (si les bruits diffèrent des bruits habituels).	- L'appareil est-il bien stable ? - L'unité de refroidissement entraîne-t-elle la vibration d'objets ou de meubles environnants ? - Les objets positionnés sur l'appareil sont-ils sujets à des vibrations ?

Fiche technique

Référence du modèle		GS 8868			
Type d'appareil de réfrigération :					
Appareil à faible niveau de bruit :	non	Type de construction :	à pose libre		
Appareil de stockage du vin :	non	Autre appareil de réfrigération :	oui		
Dimensions hors tout (H x L x P en mm)		1430 x 540 x 616			
Volume total (en l)		161			
EEI		64			
Classe d'efficacité énergétique		C			
Consommation d'énergie annuelle (en kWh/a)*		132			
Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air		C			
Émissions de bruit acoustique dans l'air (en dB(A) re 1pW)		39			
Classe climatique		SN-T			
Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes (en °C) de :		10-43			
Temps de stockage en cas de dysfonctionnement (en h)		11			
Poids (en kg)		53			
Réglage hiver		non			
Paramètres des compartiments :					
Type	Volume (en l)	Réglage de température recommandé (in°C)	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24h)	Mode de dégivrage A=automatique M = manuel	Dispositif de congélation rapide
Denrées alimentaires fraîches	-	-	-	-	-
4 étoiles	161	-18	12	A	-
Paramètres de la source lumineuse :					
Type de source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
Donnée électrique			voir plaque		

*) La consommation réelle dépend de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

Geachte klant,
lees de gebruiksaanwijzing
voor het gebruik van het apparaat
zorgvuldig en volledig door.
Bewaar het voor verder gebruik.
Het apparaat mag alleen door
personen worden gebruikt die
vertrouwd zijn met de veiligheidsaanwijzingen. Geef de
gebruiksaanwijzing ook door aan
een eventuele volgende eigenaar.

Beoogd gebruik

- Het apparaat dient uitsluitend voor de opslag en conservering van levensmiddelen.
- Bij het niet volgens de voorschriften gebruiken van het apparaat of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding zijn wij niet aansprakelijk voor eventuele schade.
- Deze compressor-vriezer unit is ontworpen voor diepvriezen en opslaan van diepgevroren voedsel voor lange periodes, als wel voor het maken van ijsblokjes.

Veiligheidsvoorschriften

Het apparaat is bestemd voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- in keukens voor werknemers in winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen,
- op boerderijen,
- voor klanten in hotels, motels en andere typische woonomgevingen,
- in een bed & breakfast.

- Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik, ook niet voor het gebruik in de catering en soortgelijke groothandel.

WAARSCHUWING:

BRANDGEGEVAAR!

Het apparaat bevat het milieuvriendelijke maar licht ontvlambare koelmiddel Isobutaan (R600a). Zorg er daarom voor dat het koelsysteem tijdens het transport en ook na de installatie van het apparaat beschermd wordt. Bij beschadiging van het systeem mag het apparaat niet gebruikt worden. Vermijd vervolgens open vuur en ontstekingsbronnen in de buurt van het koelmiddel en ventileer de ruimte goed.



- Bij de verkoop, overdracht of bij recycling dient u het licht ontvlambare drijfgas Cyclopentaan (C_5H_{10}) in de isolatie en het koelmiddel Isobutaan (R600a) te vermelden. Meer informatie over vakkundige recycling vindt u in het hoofdstuk *Verwijdering*.

- **WAARSCHUWING!** Beschadig het koelcircuit niet. Lekkend koelmiddel kan oogletsel veroorzaken of ontvlammen.

- **WAARSCHUWING!** Blokkeer de ventilatieopeningen van het apparaat niet met in-

bouwmeubels. Er moet voor voldoende ventilatie worden gezorgd.

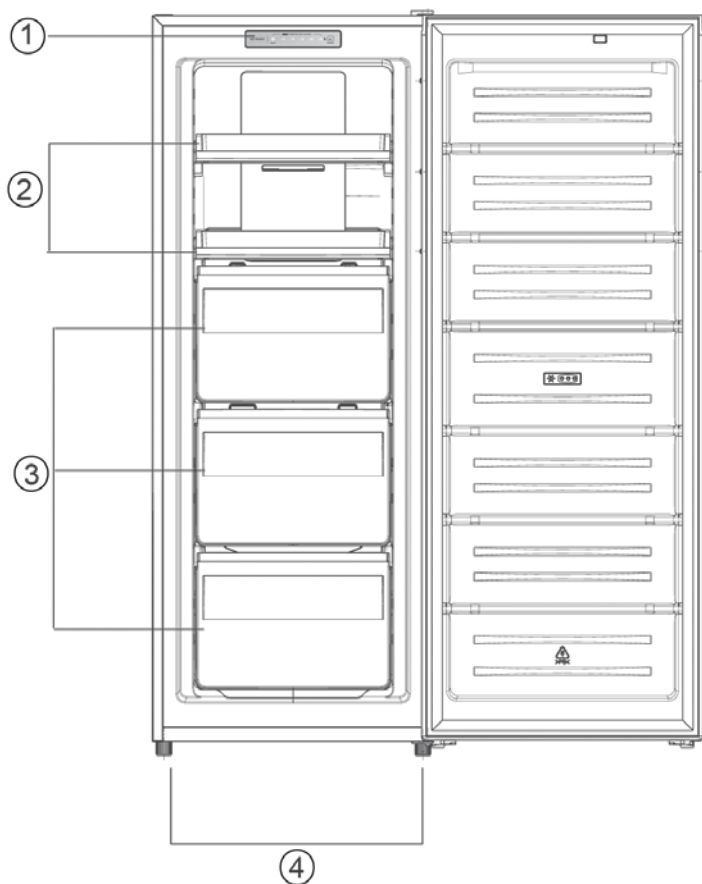
- **WAARSCHUWING!** Gebruik in de binnenruimte geen elektrische apparaten (bijv. ijsmakers) die niet in deze handleiding worden beschreven.
- Bij het opzetten van het apparaat is ervoor zorg te dragen, dat het netaansluitingssnoer niet wordt ingeklemd of beschadigt.
- Portable meervoudige stekkerdozen of netvoedingen mogen niet aan de achterkant van het apparaat worden geplaatst.
- Voor het aansluiten van het apparaat moet gecontroleerd worden of het apparaat en het netsnoer tijdens het transport niet beschadigd zijn. In het geval van een beschadiging mag het apparaat niet gebruikt worden.
- In dit apparaat mogen geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met licht ontvlambaar drijfgas, worden opgeslagen.
- Als er reparaties of ingrepen aan het apparaat noodzakelijk zijn, moeten deze door een geautoriseerde klantenservice worden uitgevoerd om de veiligheidsvoorschriften in acht te nemen en gevaren te voorkomen. Dit geldt ook voor de vervanging van het netsnoer.

- Het apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichte lichamelijke, sensorische of mentale beperking of een gebrek aan ervaring en/ of kennis worden gebruikt wanneer zij onder toezicht staan of instructies over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het koel-/ vriesapparaat laden en lossen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Voor regelmatig onderhoud is lauwwarm water met toevoeging van een afwasmiddel geschikt. In het hoofdstuk *Reiniging en ontdooien (onderhoud)* vindt u meer informatie over het reinigen.
- Volg de volgende instructies om levensmiddelen zo goed mogelijk te bewaren en verontreiniging en onnodige voedselverspilling te voorkomen:
- Als de deur voor een langer tijd wordt geopend, kan het tot een aanmerkelijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat komen.
- De vlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke

afloopsystemen in aanraking komen, moeten regelmatig worden gezuiverd.

- Bewaar onverpakte levensmiddelen (met name rauw vlees en vis) in daarvoor geschikte containers in de koelkast, zodat ze niet in contact kunnen komen met andere levensmiddelen of daarop kunnen druppelen.
- Als de koel-vriescombinatie langere tijd leeg staat, dan schakelt u het apparaat uit, laat u het ontdooien en reinigt u het. Droog het af en laat de deuren/vakken/seksels openstaan om schimmelvorming te voorkomen.
- U dient de planken/vakken/boxen niet te overladen, zodat deuren/vakken/boxen gemakkelijk gesloten kunnen worden.
- Om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen, mag het apparaat alleen verpakt worden getransporteerd en zijn er twee personen nodig om het apparaat te plaatsen.
- Let op! Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking!
- Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. In het geval van een beschadiging mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de opslagruimte, om brandgevaar te voorkomen. Plaats ook geen vloeistofreservoirs op het apparaat zodat eventueel lekkende vloeistoffen de elektronica en de isolatie niet kunnen beschadigen.
- Bewaar drank met een hoog alcoholpercentage alleen goed afgesloten en staand.
- Bewaar geen glazen flessen met bevriesbare vloeistoffen of met koolzuurhoudende vloeistoffen in de vriezer van het apparaat, omdat deze tijdens het invriezen kunnen barsten.
- Consumeer geen levensmiddelen die over de datum zijn. Dit kan leiden tot een voedselvergiftiging. Reeds ontdooide levensmiddelen niet opnieuw invriezen.
- Misbruik geen rekken, vakken, deuren enz. als loop- of steunvlak.
- Hanteer geen open vuur of ontstekingsbronnen in de binnenruimte van het apparaat.
- Trek de stekker uit het stopcontact,
 - bij storingen tijdens het gebruik,
 - voor elke reiniging,
 - bij werkzaamheden aan het apparaat.
- Trek de stekker niet aan het netsnoer uit het stopcontact; trek altijd aan de stekker zelf.
- Technische wijzigingen voorbehouden.

Omschrijving apparaat



1	Bedieningspaneel
2	Schuifladen
3	Vriesboxen
4	Regelbare schroefvoeten
Niet afgebeeld:	
Ijsblokjesmaker	

Transport van het apparaat

- Tijdens het transport moeten alle bewegendelen in en aan het apparaat betrouwbaar worden bevestigd om beschadigingen te voorkomen.
- Het apparaat moet in verticale werkstand worden getransporteerd en mag niet meer dan 30° worden gekanteld. Wacht na het plaatsen 30 minuten voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit.
- Als u het apparaat onder een hoek van meer dan 30° hebt getransporteerd, moet u 4 uur wachten voordat u het op het stroomnet aansluit.

Voor het eerste gebruik

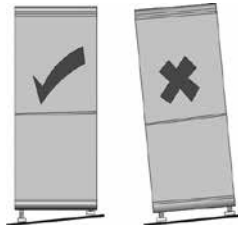
- Verwijder de beschermfolie en al het verpakkingsmateriaal incl. de transportbeschermingen van de opslagvlakken en de planken van het apparaat.
- Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van het verpakkingsmateriaal.
- Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt ruikt het apparaat misschien 'nieuw'. Deze geur verdwijnt zodra het apparaat met het koelen begint.
- Reinig de binnenruimte met lauwwarm water met toevoeging van een afwasmiddel. Reinig de accessoires apart in spoelwater, niet in de vaatwasser.
- Laat het apparaat 24 uur werken voordat het met levensmiddelen wordt gevuld, zodat de gewenste temperatuur kan worden bereikt.

Bevestigen deurgreep

Om de deurgrepen te monteren, maakt u de gatafdekkingen aan de bijpassende deurzijden los. Schroef de deurgrepen vast en plaats de schroefdeksels.

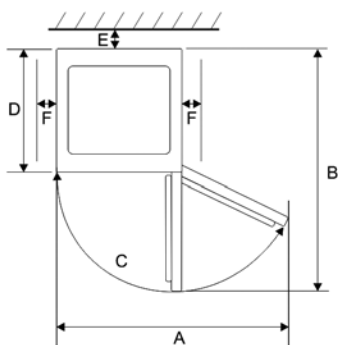
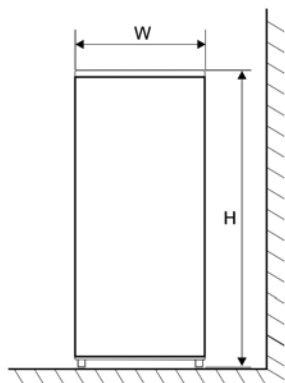
Het plaatsen van het apparaat

- Het apparaat dient in een droge en goed geventileerde ruimte te worden geplaatst.
- Het apparaat kan bij een luchtvochtigheid van max. 70 % worden gebruikt.
- De omgevingstemperatuur (klimaatklasse) waarbij het apparaat mag worden gebruikt kunt u vinden in de apparaatgegevens aan het einde van de handleiding.
- **WAARSCHUWING!** Bij gebruik buiten deze klimaatklassen kan het apparaat mogelijk niet voldoende binnentemperaturen handhaven.
- Plaats het apparaat niet buiten.
- Zorg ervoor dat de stekker altijd uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht. Hij mag niet in de buurt van warmtebronnen (oven, radiator, enz.) worden geplaatst. Wanneer dit niet kan worden vermeden, moet er een isolatie tussen warmtebron en apparaat worden geplaatst.
- Deze koelkast is niet bedoeld om te worden ingebouwd. De montage van het apparaat direct onder een plank of een kast is niet toegestaan.
- Een oneffen vloeroppervlak kan met de twee in hoogte verstelbare pootjes aan de voorkant worden opgeheven om stabiliteit te garanderen.



Installatieafmetingen

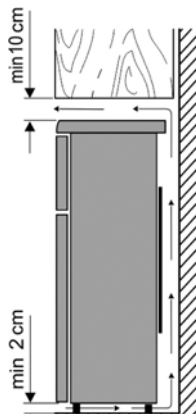
Als het apparaat aan de zijkant van een wand wordt geplaatst, moet u een zijdelingse afstand van ten minste 100 mm aanhouden, zodat de deuren van het apparaat 90° kunnen worden geopend.



Breedte (W)	Diepte (D)	Hoogte (H)
540 mm	616 mm	1430 mm

A	B	C	E	F
840 mm	1156 mm	125°	50 mm	100 mm

Ventilatie



De achter het apparaat opgewarmde lucht moet vrij kunnen circuleren. Daarom mag de luchtcirculatie niet worden gehinderd.

Let op! Blokkeer geen ventilatieopeningen op het achterste gedeelte van de bovenste afdekplaten!

Aansluiting

- Voor het aansluiten van het apparaat moet gecontroleerd worden of het apparaat en het netsnoer tijdens het transport niet beschadigd zijn.
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgende de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met aardingscontact. De netspanning moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven.
- Het apparaat voldoet aan de richtlijnen, die voor de CE-markering bindend zijn.
- Sluit het apparaat niet op een omvormer aan.
- Het netsnoer mag de achterkant van het apparaat niet aanraken om trillgeluiden te voorkomen.
- Het apparaat wordt in werking gesteld door het netsnoer in het stopcontact te steken.
- Om het apparaat volledig uit te schakelen moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
- Als het apparaat van het stroomnet is losgekoppeld, wacht dan ca. 5 minuten na het insteken van de stekker voordat u de thermostaat instelt.

Bedieningselementen

De instelling van de temperatuur gebeurt via het bedieningspaneel achter op het apparaat.



Door kort op de SET-knop te drukken, kan de temperatuur worden gewijzigd. Na ong. 5 seconden gaat het knipperen uit en wordt de geselecteerde temperatuur overgenomen.

Tip! Wij adviseren een temperatuur van -18°C voor een optimale conservering van levensmiddelen. Een hogere temperatuur kan de houdbaarheid van levensmiddelen verkorten.

Stel de snelvriesfunctie in voor het invriezen van grotere hoeveelheden.

Houd hiervoor de SET-knop 3 seconden ingedrukt. SUPER licht op. We raden aan om de functie na 24 uur te beëindigen door opnieuw lang op de SET-knop te drukken. Na ong. 50 uur gaat de functie automatisch uit en koelt het apparaat weer af met de vooraf ingestelde temperatuur.

Temperatuuralarm

Als de temperatuur in het apparaat boven de -8°C stijgt terwijl het op de stroomvoorziening is aangesloten, dan knipperen de LED's op het bedieningspaneel. Als dan de SET-knop wordt ingedrukt of als de temperatuur onder -10°C zakt, dan stopt het knipperen.

Vrieskastdeur

De vrieskastdeur moet altijd gesloten blijven om te voorkomen dat levensmiddelen ontdooien. Dit voorkomt ook grote ophopingen van ijs en vorst. Zorg er daarom voor dat de deur alleen wordt geopend wanneer er levensmiddelen worden uitgehaald of erin worden gedaan.

Deuralarm

Als de deur van de vriesruimte langer dan 90 seconden open blijft, klinkt er een alarm. Door de deur te sluiten wordt het alarm uitgeschakeld.

Vriezen / Opslaan van levensmiddelen

- Het apparaat is bestemd voor het invriezen van levensmiddelen, voor het langdurig bewaren van diepvriesproducten en de productie van ijsblokjes.
- Verse levensmiddelen moeten zo snel mogelijk tot de kern worden ingevroren, zodat de voedingswaarde, vitamines enz. niet verloren gaan. Leg daarom de voor invriezing bereide levensmiddelen in een of twee rijen in de vriezer.
- Breng ze niet in contact met levensmiddelen die al bevroren zijn.
- Overschrijd de maximale invriescapaciteit per dag niet! De corresponderende waarde van de maximale invriescapaciteit vindt u op het productinformatieblad aan het einde van deze handleiding.
- De vriestijd wordt verkort wanneer de in te vriezen levensmiddelen in kleine porties worden verdeeld.
- Bewaar de diepvriesproducten alleen verpakt in het apparaat. Als verpakkingsmateriaal kunt u ongekleurde kunststof-folie/-zakken of aluminiumfolie gebruiken. Ontlucht de verpakking voor het invriezen goed en controleer of deze luchtdicht is. Plak op elke verpakking een etiket met daarop de inhoud, invriesdatum en de uiterste houdbaarheidsdatum.
- Vries geen koolzuurhoudende dranken, geen warme voedingsmiddelen of vloeistoffen in glazen verpakkingen of flessen in.
- Laat de bevroren producten in een koelkast ontdooien. De levensmiddelen behouden hun smaak beter wanneer ze langzaam ontdooien. Bovendien kan de koude die ze afgeven gebruikt worden om de gewenste temperatuur in de koelkast te behouden.
- Laat de deur gesloten als het apparaat bijv. door een stroomuitval voor langere tijd uitgeschakeld is. Dit voorkomt een groter verlies van kou. De maximale bewaartijd bij storingen vindt u in het productinformatieblad aan het einde van de handleiding. Door de verhoogde binnentemperatuur wordt de bewaartijd van het voedsel verkort.

De houdbaarheidsdata voor diepvriesproducten worden in de tabel in maanden gegeven.

		
2 • 6	4 • 8	8 • 12
		

Bewaar diepvriesproducten niet langer dan de aangegeven tijd in de vriezer. Het is echter absoluut noodzakelijk dat u de vervaldatum van de bevroren goederen, zoals opgegeven door de fabrikant, in acht neemt.

Maken van ijsblokjes

Een speciaal ijsblokjes bakje is bijgeleverd voor het maken van ijsblokjes. Vul het bakje $\frac{3}{4}$ vol met drinkwater en plaats deze voor een paar uur in het vriesvak. De ijsblokjes zijn gemakkelijk te verwijderen van het bakje wanneer men het voor 5 minuten op kamertemperatuur laat staan.

Reiniging en ontdooien (onderhoud)

Het apparaat moet dus niet worden ontdooid, allweeen worden schoongemaakt.

Reinigen

- **Trek voor het schoonmaken altijd de stekker uit het stopcontact.**
- Giet geen water in het apparaat.
- Voor regelmatig onderhoud is lauwwarm water met toevoeging van een afwasmiddel geschikt.
- Reinig de accessoires afzonderlijk in het spoelwater, niet in de vaatwasser.
- Gebruik geen scherpe, schurende, alcoholische of agressieve reinigingsmiddelen.
- Na het reinigen met schoon water afvegen en alles zorgvuldig afdrogen. Steek de stekker vervolgens **met droge handen** weer in het stopcontact.
- Het typeplaatje in het apparaat mag tijdens het reinigen niet beschadigd of verwijderd worden.

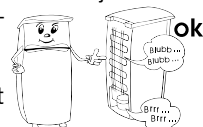
Tips voor energiebesparing

- Voor het plaatsen van het apparaat moet een koele, droge en goed geventileerde ruimte worden gekozen.
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht. Het mag niet in de buurt van warmtebronnen (oven, radiator enz.) worden geplaatst. Wanneer dit niet kan worden vermeden, moet er een isolatie tussen de warmtebron en het apparaat geplaatst worden.
- Dek de ventilatieopeningen en -roosters niet af en zorg voor voldoende luchtcirculatie aan de achterkant van het apparaat.
- Laat warme levensmiddelen eerst afkoelen, alvorens ze in het apparaat worden gezet.
- Laat de deur niet te lang open wanneer er levensmiddelen worden uitgehaald of erin worden gedaan, anders wordt ook de ijsvorming in de binnenruimte versneld.
- Stel de temperatuur niet lager in dan noodzakelijk. Meer informatie over temperatuurinstellingen kunt u het hoofdstuk "Operationele controles" vinden.

Bedrijfsgeluiden

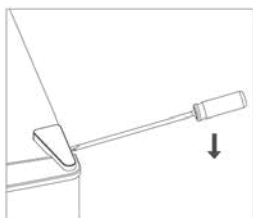
Tijdens de werking van het apparaat ontstaan er typische bedrijfsgeluiden. Deze zijn:

- Geluiden van de elektromotor van de werkende compressor. Wanneer de compressor start met werken zijn de geluiden voor korte tijd iets harder.
- Geluiden in de leidingen tijdens de circulatie van het koelmiddel.



Deuraanslag vervangen

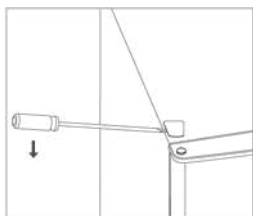
- De deur kan indien nodig van rechts- naar linksaanslag worden gewijzigd.
 - **Waarschuwing! Bij het uitvoeren van werkzaamheden aan het apparaat steeds voordien de stekker uit het stopcontact trekken.**
 - Om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen, moet u de deuraanslag met twee personen vervangen.
 - Voordat u met de ombouw begint, iets fundamenteels:
 - Let altijd op het aantal sluitringen op de lagerpenen en schroeven.
 - Lijn de deuren altijd precies uit, zodat ze goed sluiten.
1. Verwijder de afdekking van het deurscharnier aan de bovenkant van het apparaat.



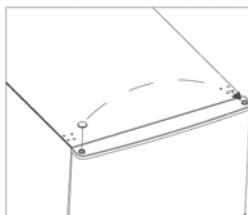
2. Draai de drie schroeven los waarmee het bovenste scharnier vastzit, en verwijder deze.



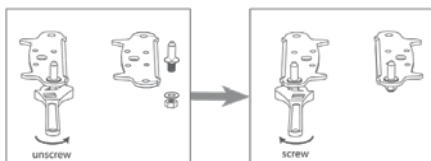
3. Maak de gatafdekking los en verwijder deze.



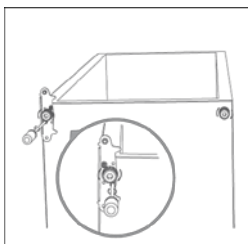
4. Plaats de gatafdekking aan de andere bovenkant van het apparaat. Verwijder de bovenste deur en plaats deze op een zacht oppervlak om krassen te voorkomen.



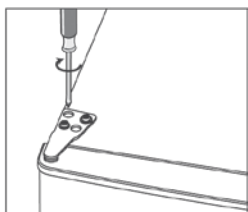
5. Schroef het onderste scharnier weer vast aan de andere kant van het apparaat. Schroef beide stelvoeten weer vast.



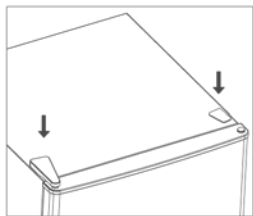
6. Schroef het onderste scharnier weer vast aan de andere kant van het apparaat. Schroef aan de andere kant van het apparaat de basisplaat voor de stelvoet vast. Schroef beide stelvoeten weer vast.



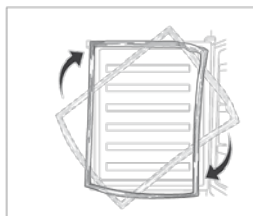
7. Plaats de apparaatdeur op het onderste deurscharnier. Let er bij het plaatsen van de deur altijd op dat de scharnierpen in het deurgat grijpt.
8. Schroef het bovenste deurscharnier vast.



9. Bevestig de afdekking van het deurscharnier en de gatafdekking.



10. Controleer of de deurafdichtingen vervormd zijn. Als dit het geval is, verwijder dan de deurafdichtingen, draai ze om en plaats ze terug.



11. Draai de schroefafdekkingen op de deurgrepen los. Draai de deurgrepen los. Draai de gatafdekkingen aan de andere kant los. Schroef de deurgrepen vast en plaats de schroefafdekkingen.

12. Controleer ten slotte de juiste uitlijning van de deuren en of deze aan alle kanten goed sluiten. Stel indien nodig de voorste verstelbare voetjes af voor de horizontale stand van het apparaat. Indien het apparaat met een helling van meer dan 30° hebt gekanteld, wacht dan 4 uur voor u het op het stroomnet aansluit.

Verwijdering



Apparaten met dit symbool moeten apart van het huisvuil worden afgevoerd. Deze apparaten bevatten waardevolle grondstoffen die gerecycled kunnen worden. Een correcte verwijdering van het apparaat beschermt het milieu en de gezondheid van uw medemensen. Uw gemeente of uw vakhandel kunnen u over correcte afvalverwijdering informeren.

- Trek de stekker uit het stopcontact voor verwijdering en scheidt het netsnoer van het apparaat.
- Demonteer de deuren van het apparaat voordat u het apparaat weggooit om te voorkomen dat mensen per ongeluk worden

opgesloten.

- Demonteer lampen voordat u het apparaat weggooit, zodat ze apart en niet-vervuilend kunnen worden verwijderd.
- Het koelmiddel Isobutaan (R600a) en het drijfgas in de isolatie Cyclopentaan (C_5H_{10}) zijn licht ontvlambare stoffen en moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.
- Zorg ervoor dat de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd worden voordat ze op de juiste manier zijn afgevoerd.



Informatie klantenservice

Mocht reparatie nodig zijn, neem dan direct contact op met de service-hotline met een storingsmelding. Noteer het artikelnummer van het typeplaatje van het apparaat (zie afbeelding), omdat dit voor een optimale afhandeling nodig is.



EPREL-database

Meer informatie over de eisen inzake ecologisch ontwerp en energie-etikettering kunt vinden in de Europese productendatabase via de volgende link: <https://eprel.ec.europa.eu> Het artikelnummer dat u daar moet invoeren kunt u vindt op het typeplaatje van het apparaat (zie bovenstaande afbeelding). Als alternatief kunt u de QR-code op het meegeleverde energielabel scannen.

Oplossing van storingen

Hieronder volgt een tabel met mogelijke storingen en oplossingen. Controleer of de storingen met de oplossingen kunnen worden verholpen. Wanneer dit niet het geval is, moet het apparaat los worden gekoppeld van het elektriciteitsnet en moet de klantenservice worden geïnformeerd.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het apparaat werkt niet.	• Stroomuitval. • De hoofdzekering is uitgevallen. • De zekering in het stopcontact is mogelijk defect. Controleer dit door een ander apparaat aan hetzelfde stopcontact aan te sluiten.
De geluiden zijn te hard (wanneer de normale bedrijfsge-luiden zich veran-deren).	• Staat het apparaat stevig op de grond? • Gaan aangrenzende meubels of voorwerpen trillen door het lopende koelaggregaat? • Trillen er voorwerpen op het oppervlak van het apparaat?

Apparaat gegevens

Typeaanduiding		GS 8868			
Type koelapparaat:					
Geluidsarm apparaat:	neen	Ontwerptype:	vrij staand		
Wijnbewaarkast:	neen	Ander koelapparaat:	ja		
Totale afmetingen (H x B x D in mm)		1430 x 540 x 616			
Totaal volume (in l)		161			
EEI		64			
Energie-efficiëntieklasse		C			
Jaarlijks energieverbruik (in kWh/a)*		132			
Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid		C			
Emissie van akoestisch luchtgeluid (in dB[A] re 1pW)		39			
Klimaatklasse		SN-T			
Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen (°C) van:		10-43			
Opslagtijd bij storingen (in h)		11			
Gewicht (in kg)		53			
Winterinstelling		neen			
Compartmentparameters:					
Type	Compartment-volume (in l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselop (in°C)	Vries-vermogen (kg/24h)	Ontdooitype zelfontdooifunctie = A, handmatige ontdooi functie = M	Snelvries functie
Vers voedsel	-	-	-	-	-
4-sterren	161	-18	12	A	-
Lichtbronparameters:					
Type lichtbron			-		
Energie-efficiëntieklasse			-		
Elektrische gegevens			Zie typeplaatje		

*) Het daadwerkelijke verbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36



ART.-NR. **GS 8868**

DE	Gebrauchsanleitung	Gefrierschrank	2
GB	Instructions for use	Freezer	14
FR	Mode d'emploi	Congélateur	25
NL	Gebruiksaanwijzing	Vriezer	36